今加早場 杜美 蘇聯驚險航海巨片 萬里航程 可當青年教育片看 可當海上冒險片看 波濤萬里·環球航行 各國風光·盡收眼底 中文片說明

時代日報

中華民國卅六年十二月廿六日 第七六一號 （今日一張半每份一千元）
發行人 蘇聯公民 時代書報出版社
電話三五二八七號

一九四八年最新型的 生活日記 生活書店

杜魯門廣播演說 要與高物價搏鬥
共和黨對此反響頗為冷淡

〔路透社華盛頓二十五日電〕杜魯門總統向全國發表廣播演說，[illegible]

〔聯合社華盛頓二十四日電〕杜魯門總統召集國會特別會議於十一月十七日召開，[illegible]

譴責戰爭販子案 蘇主張漸獲各國支持
法代表提具體決議案

〔合眾社成功湖二十五日電〕關於指斥戰爭宣傳之蘇聯提案，漸得若干聯合國之支持，[illegible]

中航失蹤機係被擊降落

〔聯合社北平二十五日電〕[illegible]

英議員建議艾德禮與史大林元帥會晤

〔合眾社倫敦廿四日電〕[illegible]

巴西侮辱蘇使館人員 蘇看管巴西大使
以待蘇人員安全撤退

〔聯合社倫敦二十四日電〕莫斯科電台今日廣播稱：巴西宣布與蘇聯絕交後，[illegible]

塔虎脫決參加競選

〔路透華盛頓二十四日電〕參議員塔虎脫今日正式宣布將參加共和黨候選總統之競選，[illegible]

羅隆基訪張瀾

〔聯合社南京二十五日電〕[illegible]

蒲立德援華建議
美名記者發表評論

[illegible]

潘友新任蘇駐美大使

〔聯合社倫敦二十四日電〕[illegible]

片山蘆田調王外長

〔合眾社東京二十五日電〕[illegible]

國軍收復江邊武穴 吉南小豐滿有激戰

〔合眾社南京廿五日電〕據今日政府方面稱：國軍突擊部隊，廿四日以強大之空軍及海軍大砲掩護，在長江北岸[illegible]

〔聯合社南京二十五日電〕吉林今日來電稱：[illegible]

〔聯合社北平二十五日電〕[illegible]

〔合眾社南京二十五日電〕[illegible]

上海 報誌 書雜 聯合 發行所
一主辦一
全滬讀者注意
新型書店 一綫一見

室內門市部

止於本月廿五日起 ，圖書雜誌 特價七折
開明，中華，商務，生活，立信等 八折優待。

門市處不 心讀者 關閉

「室內門市部」自開辦以來，深受讀者歡迎，惟以室內狹小，諸多不便，茲為辦理內部整理，將集全國圖書雜誌，特價七天，請上聯謹啓
十二月二十五日
地址 電話 九八二九 九〇七四 電報掛號 八一三

道爾敦報告財政
英國內危機已更見嚴重

〔路透社倫敦二十四日電〕英財相道爾敦今日向下院提出報告[illegible]

下月多防 警區擴大

自下月一日起開始全面多防措施，[illegible]

簡訊

〔本報訊〕本市公[illegible]

本市現已決定於下月起辦理計口授糧，[illegible]

日政府與工人利害大分歧

〔新亞社東京二十五日電〕日本工潮形勢[illegible]

望都血戰

秋深烽火急，河北大戰役，要算河北平原上一週來的最大戰事了。[illegible]

關外飄雪

河北大戰役，關外又飄雪。[illegible]

每周軍事綜述

長江浪濤

關外飛大雪，長江波濤。[illegible]

江南暮秋

長江起波濤，南國入暮秋。[illegible]

魯蘇風霜

[illegible]

附啓：因一周過多，下次仍改為半周[illegible]

新生

不如歸去

凌彥

我是來自鄉間的孩子，我以往所看到的，盡是些山和樹，還有那碧油油的田地，綠澄澄的湖泊，茂密的森林擁着小小的山崗，清澈的河流映着垂楊，原野上成羣的牛羊，來來往往，在暮色裏，聽着潺潺的流水，那悠悠的笛聲，是多麼令人神往啊！

今天，我是爲了好奇而到這都市裏來，我是想以赤子底心來獲得一些什麼的，但是，我的脚一踏到這坡坡坎坎的柏油馬路上的時候，就聞到一股從陰溝裏沖上來的腐臭……

伯母

——家鄉人物記

韋蕪

……一九四七、七、七日於昆明

路邊的談話（三）

路翎

……（續完）一九四七、七、十二。

中華職業教育社設立
第一中華職業補習學校招生
科目：國文、英文、簿記、會計、中英文打字等，即日報名，十一月三日開學，地址：華龍路八十號，電話八三六四七號

本社新書！
蘇聯對母性及兒童的保護
中蘇文協婦委會編
居夫金娜著
鈕心淑譯
定價七千元

時代雜誌
第七年第四十二期
業已出版

小啓
一、本刊十一月十五日起……
二、本刊歡迎……
三、本刊不退稿，附貼有郵票……

廿年信譽國貨首創
關勒銘
總發行所關勒銘
上海（十一）四川路三十九號
電話九二八九八

關勒銘
保用金筆　最新出品
No.111
美式花桿保用筆
定價每枝十八萬元（五千枝爲限）
★華貴★ 第一一一號花桿金筆，其筆桿係採用美國原料直形花紋中之最流行者，色澤富麗大方，式樣新穎，氣派高尚……
★流利★ 第一一一號花桿金筆，筆尖係以五成八六（58.5%）之純金製成……
★堅固★ 第一一一號花桿金筆……
★附啓★

文化版

評「虎膽忠魂」

念英

「虎膽忠魂」是一部非常成功的英國片，把一個革命者，處理禮拜中的……

蘇聯高等教育部決議 擴大造就外國語師資

（塔斯社莫斯科二十二日電）據蘇聯高等教育部今天公佈的決議，蘇聯將擴大造就外國語師資。莫斯科與列寧格勒將開辦新的外國語教育研究所。斯維爾德洛夫斯克，塔夫羅波爾和伊爾庫次克各地師範學院中的外國語學系，將改組成獨立的學院……

文化短訊

★國際周刊第四三六期已出版，本期重要內容有……「當前世界主要矛盾是什麼」，黃炎培「九國共產黨會議宣言闡微」，史特朗「大連港上的悲劇」，及狐洪「杜斌丞其人其事」等多篇。

★市立劇校本學期第三次週末實習公演，於上週演出三幕喜劇「裙帶風」（洪謨、潘孑農編）……

俗曲研究（中）

孟引

遊蘇日記

茅盾

……（續七十四）

出版新書
日本帝國主義之復活
陳琴著　基本定價六元
日本投降二年了。在麥克阿瑟管制下的日本，它已民主化了嗎？……

近版新書
演員自我修養　十一元　史坦尼斯拉夫斯基著　鄭君里　章泯譯
[illegible]文讀本　十元
中國思想通史　廿八元　侯外廬　杜守素　紀玄冰著
新知書店
上海四川北路八號
左書上海照定價四千倍發售

北朝鮮全國民主統一陣綫

致函美蘇兩國政府

請緊急制止南朝鮮恐怖行動

北朝鮮全國民主統一陣綫，代表所屬各政黨和各群衆組織，二十二日致函美蘇兩國政府，敍述南朝鮮到處猖獗的無可比擬的恐怖情形，並請兩國政府採取緊急措置予以制止。

原函已於今天由北朝鮮各報公布，內稱：

「我們以前就已知道，在南朝鮮美軍佔領區內，人民的民主自由一向備遭蹂躪，民主的政黨與組織備受掊害，以種種的藉口，將他們的領袖逮捕監禁。但是，在南朝鮮近來發生的事件，甚至已經超過了最不□鮮的反動狂暴的過去那些日子了。

「警察和受警察指使的許多恐怖暴徒，以恐怖手段打擊南朝鮮許多城市與鄉村中的民衆。他們擄人民，搗毀他們的家，將民主的各政黨與各組織的領袖和成員，任意逮捕，刑訊，屠殺，並將民主派的各報館及其印刷所搗毀。

「在青天白日之下，實行迫害與虐殺，在南朝鮮每天都常發生，而始終逍遙法外。

「過去八個星期來，恐怖暴徒已將南朝鮮好幾百名民主領袖們刑訊致死，或任意殺戮。

「今年七月十九日午後，在漢城中央廣場之一，警察親眼看着，恐怖暴徒們將偉大的愛國者，卓越的朝鮮政治領袖，勞苦人民黨黨魁——Oun-hiong 殺死了。

「美國軍事司令部，在南朝鮮不保護人民以制止橫行霸道，不恢復國內的秩序，反而庇護恐怖暴徒和警察的罪惡活動，以迫害左翼民主團體及擁護這些團體的人民。今年八月間，開始大批逮捕各民主團體的人員，封閉左翼的報紙，南朝鮮美軍司令霍奇將軍都與聞其事。

「被捕下獄的那些人之中有：南朝鮮農民聯盟主席 Pok Ionhi，和副主席 Li Guhun，婦女民主聯盟主席 Yui Ondzyun，及其副主席 Chen Chilson，勞苦人民黨領袖 Benpek Nomun 以及該黨的若干中委，青年之友黨，職工會聯合會和合作社聯合會的領袖們，民主派各報館編輯者和記者們，以及其他各民主政黨與組織的領袖和成員數千名。

「所有一切民主的報紙都已被查封，所有一切左翼的政黨與組織，都已被迫轉入地下，他們的辦公處都被搗毀，財產都被刼掠。」

原函指出：單說八月間，就有二萬七千一百三十五人從南朝鮮逃往北朝鮮，以免受到迫害與飢餓。

原函繼稱：「南朝鮮目前猖獗一時的恐怖，是親日份子和反動分子在南朝鮮鎮壓民主組織與民主運動而久已策劃的惡毒奸詐的陰謀詭計的結果。過去的日本帝國主義同謀犯，朝鮮人民的死敵，蓄意要殲滅朝鮮愛國的民主人士，而藉口說他們在南朝鮮準備暴動。挑撥專家們，經由他們的報紙散佈虛妄的惡謠，硬說南朝鮮民主人民陣綫，定於一九四七年七月二十七日暴動。那一天，民主人民陣綫所屬一切民主政黨與組織，舉行集會，保證擁護蘇美混合委員會，但是在大集會秩序井然，沒有發生任何事故。

「於是挑撥專家們又硬說：定於八月三日，Ounhiong 安葬那一天，實行暴動了。然而，葬儀也是平靜無事過去了。

「最後，親日份子硬說：民主人民陣綫準備於八月十五日——朝鮮解放第二周年紀念日，實行暴行，並且以此爲藉口，立刻開始逮捕民主領袖了。」

原函中說：「南朝鮮美軍司令，霍奇將軍，毫無疑問，明明知道關於南朝鮮準備暴動的一切謠言從頭到尾都是虛妄的，純粹爲了挑撥而散佈的。然而，霍奇將軍竟准許大批逮捕民主人民陣綫的領袖們，到了不復能夠照辯這些逮捕的原因時，他便發表聲明，來替這些逮捕的事件辯護。」

原函對於霍奇的行動表示憤慨，指出：南朝鮮民主人民陣綫，曾一再請求美軍司令部在南朝鮮採取迫切的民主改革，包括：土地改革，爲產業工人與機關職員制定勞動法案；男女平等法案，並實行普選。然而霍奇將軍竟拒絕所有這一切建議，顯然認爲這一切建議是妨害社會治安了。

「霍奇將軍，不能了解朝鮮人民及其情緒，他對待朝鮮人像對待下等種族，他決不能夠了解，引起朝鮮人民不滿和憤恨的，正是他在南朝鮮所施行的政策，而不是南朝鮮的領袖們所進行的宣傳。這位將軍，被他在南朝鮮當權者的無限的大權所迷惑，還有親日分子和反動分子的支持，不能了解北朝鮮已經實行的民主改革，已根本改變了朝鮮人民的生活條件，朝鮮人民現在已經是自己的命運的主人，並且提高着他們的生活標準與文化水準。」

北朝鮮全國民主統一陣綫中央委員會，在原函中指出：實際上，南朝鮮民衆的不滿，是由於對人民橫施政治壓迫與經濟壓迫的現行制度所引起的，是由於橫行霸道的政策所引起的；並進一步說：「無論逮捕與迫害，都決不能壓制這種不滿情緒。我們，和朝鮮全國人民，同聲表示憤慨：霍奇將軍以輕蔑態度無視朝鮮人民的要求，使南朝鮮的民主群衆組織及其擁護者都喪失一切政治權利與自由，而使那由李承晚、金九、金性洙、張德秀，Chepen Gok 等所領頭的少數反動份子與親日份子，享有權力與行動自由，這些份子就利用這些權力與行動自由，來對朝鮮人民實行其恐怖了。」

原函繼稱：「對南朝鮮民主勢力的迫害運動，只是符合反動份子與親日份子的利益，却使朝鮮臨時民主政府的成立受到極大妨礙。」

原函結語中稱：「我們堅硬抗議霍奇將軍在南朝鮮的政策，這一種政策支持親日份子與反動派，而壓制民主。我們覺得我們理應向蘇美兩國政府報告南朝鮮的情況，並請求他們——

「第一——停止非法逮捕正爲自由而奮鬥的朝鮮人民的愛國份子；

「第二——保護南朝鮮的民主政黨與群衆組織以免受到迫害，並創造使他們能夠展開活動的條件；

「第三——釋放獄中的一切民主領袖；

「第四——發還被刼掠的民主團體的房屋與財產；

「第五——准許民主報紙自由發行；

「第六——嚴峻查辦曾犯殺人、捉人及暴虐罪行的反動份子和恐怖暴徒。」（塔斯社平壤二十三日電）

履行莫斯科會議宣言

蘇聯將審判納粹戰販

據此間十七日發表的公報，蘇聯檢察署已將前德軍官兵們在蘇聯曾經暫時被敵人佔領的許多地區中所犯的若干罪案，調查完畢。

這種調查工作，是依照一九四三年十月間三國外長莫斯科會議公佈的『關於希特勒份子應對自己所犯的暴行負責的宣言』而進行的。

這種調查工作，已透露出曾經組織並執行這些罪行的前希特勒軍的將官，和官兵們的姓名。

在調查期間，已經查明：前德國第十七軍軍長恩納克上將，當克里米亞被佔領期間，組織過對和平居民的暴行。

德寇在克里米亞共計把八萬六千名平民，包括婦女，老人和孩子在內，以及四萬七千名以上的蘇軍戰俘，或刑訊致死，或任意殺戮。

當刻赤地區的許多居民，逃避死亡，藏身在礦穴與地窖中的時候，恩納克就下令用毒氣把他們毒死，屠用特務工兵隊專幹此事。

除了滅絕和平居民，這個希特勒劊子手，更在克里米亞佔領區中，屠殺戰俘，刼掠私人的，公共的，和國家的財產。

一九四五年六月，法西斯德國敗北以後，恩納克極力想逃避對自己的罪行應負的責任，化名爲退休的參謀部會計官，吉多斯，企圖從德擅去觀僞德往美軍佔領區，但爲蘇軍當局扣留了。

除恩納克以外，前德國第十七軍許多軍官也受控告，包括：前阿克美契特城德軍衛戍司令阿爾柏提少校，前艾夫巴托里雅衛戍司令魏勒特少校，前艾夫巴托里雅地區憲兵隊長凱伯爾大尉，前巴赫契薩萊司令部參謀人員甘大尉。

調查德國法西斯侵略者在諾佛哥羅德，列寧格勒，北斯哥夫，和加里寧各州中所犯罪案期間，已透露出曾經組織並執行對和平民衆的罪行的若干人的姓名。已經查明，希特勒份子曾經屠殺過十萬以上和平居民，包括婦女，老人和小孩在內，並且刼掠，毀滅許多城市與鄉村，以武力押解蘇聯公民到德國去從事奴隸勞動。

而且在這些州區中，希特勒黨徒曾破壞許多歷史的和藝術的紀念碑，特別是在北斯哥夫，諾佛哥羅德和彼得哥夫。毀滅諾佛哥羅德時，希特勒黨徒曾將該城的名貴歷史遺物，包括俄羅斯千年紀念碑，搶運到德國去了。

爲這些暴行受審的那些人之中，有前希特勒軍的弗普雷契特少將（單說由他下令屠殺的平民，就達一萬二千人），赫左格少將，芬台森上校，薩契上校，魏爾羅特少校，闕特雷威茲中尉等。這些人都曾參加集體的暴行。

闕特雷威茲，曾於一九四二年十二月間，在奧斯特羅夫城中，參加絞殺由蘇聯英雄那查羅娃率領的一群共產主義青年團團員。

前德國黨衛軍旅團長，頗著惡名的『托登考甫』坦克師師長，柏克少將，及該師軍官們，和第西伯里彼得羅夫斯克第三九七號野戰總指揮部指揮官沙道中將，因在烏克蘭許多地區，尤其是在波爾塔瓦州中，對和平居民所犯的罪行，已開始對他們的審訊程序。柏克和沙道，除了集體屠殺平民外，並且因爲在烏克蘭主使破壞，焚燬成百的住民區，向井中放毒藥，刼掠私人的，公衆的和國家的財產而犯罪。

前希特勒軍的哈爾豪斯上校，納爾特大尉，阿溫那修斯大尉，道布大尉，納爾斯克等，因希特勒黨徒在頓內茨盆地所犯的罪行而被控。茲已查明：希特勒黨徒曾在馬凱耶夫卡，槍殺蘇聯公民八千多名，在克拉馬托爾斯克，槍殺六千多名，他們將他們槍斃了的蘇聯公民的屍體約七萬七千具，抛進史大林諾的煤坑中。

德國法西斯黨徒們，在波布魯伊斯克，哥美爾，威台布斯克，明斯克等州中所曾犯的此類罪行，不久即將調查完畢。關於這些慘酷罪行的組織者和執行者，已經由此查明而予以起訴，其中包括：前德軍步兵第三十一師師長艾克斯納中將，前德國黨衛軍第七突擊師師長特勞特中將，前德軍步兵第三十六師師長康拉第少將，以及塔布克少將，前明斯克德國專員漢納茲克等。

所有這些人，都曾直接參加德國法西斯侵略者在明斯克，摩吉萊夫，波布魯伊斯克等州中所犯的罪行。他們因爲主使並執行征制，大批槍斃和平居民，刑訊蘇聯人民，刼掠私人的，公共的和國家的財產而犯罪。

所有這些案件，不久即將分別交由犯罪所在州區的軍事法庭審理。（塔斯社莫斯科十七日電）

國際婦女動態

蘇聯婦女反法西斯委員會主席團二十二日開會聽取該委員會主席波波娃報告國際婦女聯合會執行委員會在斯德哥爾摩舉行第四次會議的情形。主席團批准斯德哥爾摩的決議，並擬定實際辦法促其實現。（塔斯社莫斯科二十三日電）

德國婦女民主聯盟工作人員們，日前假柏林大學的禮堂，舉行第一次會議。

參加會議的有：佔領當局的代表們，婦女運動的老工作人員，各政黨的代表們，以及西部佔領區的來賓們。

聯盟書記，拿特薩，報告各婦女團體的活動情形。她說：到一九四七年九月一日爲止，聯盟已擁有二十五萬盟員，但柏林並沒有盟員，因爲管制委員會不允許在柏林設立聯盟的支部。其中有六萬五千盟員沒有加入任何政黨。聯盟的盟員們，包括工廠工人們，家庭主婦們，職員們等等。在西部，聯盟已經在科隆，基爾和其他的城市設立組織。會議中的演說者，譴責分裂的傾向，並且呼籲婦女們爭取平等地位，積極參加起草德國將來的民主憲法。（塔斯社柏林九日電）

美國婦女代表大會副主席，闕爾納夫人，在列寧格勒盤桓三天後，已於五日赴莫斯科，她聲明說：「在這個城市中，可以欣然地看出：俄羅斯人，除了和平以外，別無所求，維辛斯基在聯合國大會席上發表的演說辭，百分之百是正確的。」

闕爾納夫人，對塔斯社訪員發表談話說：世界應該感激列寧格勒的市民們，他們已爲人類保存下這座奇異的城市。她說：「我毫不懷疑，如果美國普通的婦女們，會到了列寧格勒的婦女們，她們一定會達成完全的了解，並且會爲了和平事業而手携手一同工作的。

「決不能說俄國掀起戰爭以反對西方，在美國却常常有人這樣爭論。

「我們看到了蘇聯青年們在各博物館中以那麼濃厚的興趣研究人類文化遺產。我已到過英國，法國，瑞典，丹麥，義國和德國，而我應該說一句，沒有一個地方的人民，受到了像在俄國所受的文化教育。

「和龐大的『果達布勒』緝織廠的女工們的會晤，使我獲得最強烈的印象。所以體驗得到：她們都是支配自己的生活的眞正主人。她們爲自己而工作，所以工作起來很舒服而喜悅。應該特別指出：工廠經理處，對全廠人員的關心。這一點，隨時隨地，在一切方面，都表現得很明顯。該廠經理，竟洞悉個別工人的需要，這使我很感動。」（塔斯社列寧格勒六日電）

美英在德佔領區

積極扶持卡特爾

柏林日報著文抨擊

「柏林日報」四日的社評，專論前德國美國軍政府『解散卡特爾』處處長，馬丁，最近在『新共和國』雜誌發表的一篇文章。馬丁寫道：美國對德政策已起了完全的變化，目前在各種重要問題上都完全符合德國金融家們，工業家們，政客們，和軍國主義者們的慾望。馬丁說：對於這一種政策，胡佛應該負主要責任。

「柏林日報」稱：這一種形容，不僅就美軍佔領區而言，而且就英美軍佔領區而言，都是眞實的，在英軍佔領區中，尤其是如此。

在英軍佔領區內以將來的『社會主義化』爲藉口，大規模的再組合，正在進行中。受美國人的影響，有計劃被迫放棄了，收歸國有的加緊的集中正在進行的，這已經成爲明顯的事實。

該報指出：在鋼鐵工業方面表現得特別顯著，和煤炭工業，特別的康伯公司以及顏料工業的銀行團一同，鍊鋼工業已經逃避了『解散卡特爾』法案的影響。這些工業，都在英國特別管制之下，除了英方的『德國北部鋼鐵工業管制委員會』，還有一個德國人的機關——鋼鐵工業信託局。

信託局局長，是一九四七年五月間担任佛林尼格特鍊鋼廠董事會董事的丁克爾巴克，他又聘請了軍火工業的大亨之一，克倫博士，和採鑛顧問考普，在他的鋼鐵信託局裏工作。

丁克爾巴克，開始創辦新公司，去把集中的鋼鐵工業『分散』。在六月底以前，就已經設立了十二個這樣的公司，據說，目前還要增設五個公司。例如，在『喬治麥里翁工廠』人告喬治麥里翁股份公司中說：『喬治麥里翁股份公司今天已經成立。已經和克洛克納工廠的股份公司分離，就在英軍佔領區鋼鐵工業中和樹一個新系統又向前跨上一步了。』

「依照英方的『德國北部鋼鐵工業管制委員會』的指示，這一個新公司的股份，將歸信託局掌握，在新的系統沒有建立以前，信託局將要以保管人的資格經營各企業。」

由此可見，所有權在本質上依然如故。所有工廠依然把持在原來的各公司的手中，只是由新公司受盤罷了。各公司從所有者的手中買到有效的股票，爲要購買股票，她們可以領得一千萬馬克或一千五百萬馬克的信用貸款。

個別的公司的資本是很少的：每一公司的資本是十萬馬克。每一個分散的工廠，平均每月需要將近一百萬馬克的補助費。這些補助費，經由信託局領取，而信託局則使各企業喪失獨立性。

「柏林日報」問道：有什麼新奇的地方嗎？代替先前無數鋼鐵公司，如克洛克納，佛林尼格特鍊鋼廠，格特霍夫倫斯特，鄂托伍虎廉等，已經產生一個單一的大獨佔企業。丁克爾巴克已經設法把甚至從來不屬於任何大公司的工廠，也包括到這一個新的獨佔企業裏面去了。

不僅利用財務關係，而且更利用私人關係，來鞏固這個新的『托拉斯』。該報稱：『信託局局長丁克爾巴克，也是幾乎所有的新創立的各公司的監事會的主席。』（塔斯社柏林五日電）

新木刻

第二十三期（週刊·每星期日出版）

略談形式主義之類

盧鴻基

一個眞誠的藝術工作者，對待他的創作——藝術也應該是絕對的眞誠的。他應爲正義，眞理而奮鬥。爲了正義，眞理的未被人理解，固執地奮鬥是應該的；甚至被人誤解了，固執地奮鬥也仍是應該的。

眞誠的工作者總是憎惡一些不眞誠，庸俗，而也自以爲是藝術家的一切庸俗和名利分子的——這些是眞理的遊戲物。

一些庸俗和名利份子當然也憎惡眞誠的藝術工作者，他們爲的怕眞誠的工作者拆穿他們的西洋鏡或實辦物。

我們在這兩種憎惡之間就應有所辨別，前一種的憎惡要支持，後一種的憎惡要給予以憎惡；一顚倒就壞了。

在文學方面，人們還曉得對小說商，挑發下等感覺的，庸劣的出品憎惡。但在美術方面，假使有誰對於把江湖畫當藝術品，四馬路上的畫片當現實主義的繪畫，把泥菩薩，工藝玩物當爲偉大的彫刻的，加以憎惡，人們卻往往以爲是量窄，相輕，這眞是無從說起。

江湖畫不是藝術，「四馬路」式的照片不是藝術，更不是現實主義的藝術；泥菩薩不是彫刻，工藝玩物不是彫刻，更不是藝術，一些模型不是彫刻，也不是藝術。它們也許有它們的用處，但對於我們做爲藝術工作者，在藝術上求眞理，嚴肅的，沒有絲毫用處。它們不是藝術。它們對於大衆也無用處。大衆應該有藝術。

藝術家應該謙遜。

但對於江湖畫要驕傲。

一九四〇年的「國際文學」上，有一篇關於大畫家雷平的回憶文字，說起雷平的愛與憎的性格，說他對任何那一個都非常之謙遜，有禮貌，說話都不高聲。有一天，一位青年畫家（形式主義者的畫家）開展覽會，去請他蒞臨指教。他熱誠，謙遜，有禮地接見那位畫家，又熱誠，謙遜，有禮地送他出去。開幕後他來了，仍是熱誠，謙遜，有禮。之後他昂頭看畫了。他呆住了。他滿面怒容的跑上去瞧了一瞧，於是在樓板上頓腳，大聲的罵起來了；流氓，騙子，笨伯，惡棍。一路罵，一路走出去了。

假使這事發生在中國，人們會說雷平驕傲，量窄的。

中國一般人也只喜歡，欣賞得了形式主義的繪畫。

那所謂形式主義的畫家畫的是怎樣的呢？——想來大概是這樣的：一個人，畫得很工整，眉毛也要一根一根畫出來；先仔細畫了眼睛，再仔細的畫鼻子，再其次是嘴，等等；彷彿是一個人的拼圖，而不是一個人的生氣蓬勃的肖像畫，這就叫做形式主義。我們的一些鑑賞家會把它當爲現實主義。自然，我們的鑑賞家，如果看到了雷平的作品，而又不知道是雷平作的，又會把它當爲形式主義的作品。我們的鑑賞家像「藝術家」就會把格拉西莫甫的畫當作形式主義的畫過。

形式主義的畫和寫實主義的畫叫外行去看，是一點也分別不出來的。他們看不出來，不怪自己外行，還要怪別人。而且還要根據他的外行的認識去亂批評，捧此抑彼，弄得全無是處。——他們所根據的僅僅是一些題材。決定一張畫的價值，僅是題材是大大不夠的。

形式主義的畫和寫實主義的畫之不同，只要稍有美術常識的人是分別得出來的，那不同是多麼明顯。自然，對美術淺嘗的，即使也畫過二三年畫，仍是分別不出來，有些畫了十幾年畫的人也分別不出來，而且他自己就在畫形式主義的畫而又把它當爲寫實主義的畫。這原因是形式主義者們一開頭就把路走錯了，認識錯了，畫錯了。彷彿一個學音樂的人，學提琴或鋼琴的人，開頭把路走錯了，而又不肯更改，向正當的路走，那自然是一無是處。

這就關係於藝術修養的問題了。

不過對於形式主義者和寫實主義者們在動手時就有八九分看得出來的。寫小說的描寫一個人物，先描指頭，或者先描臉孔那是不在乎的。畫家畫一個人卻不能先描它好這一小部分，然後再描它那一小部分，而是整個輪廓，和小部同時動手的，否則就要顧此失彼，不統一，把人畫死了，不要活了，即使外形很像。

舉一個大名鼎鼎的學院派的代表人物恩格耳吧。他的畫是仔細極了。一般人大概總以爲他是很仔細地一根頭髮一根頭髮那麼畫的吧，否則怎麼稱爲學院派？但其實呢，恩格耳畫時，有時是先着色而後畫輪廓，有時是輪廓色彩同時下手的。

無論是學院派，浪漫派，寫實派，他們在學習了創作過程中，都是朝着一條繪畫上的正途走的。而不朝繪畫的正途走的，都是形式主義，低級趣味，那品格是低得不得了。那不是藝術。

所以，無論是學院派，浪漫派，寫實派，印象派，都要排斥形式主義，那原因就在這裏。

寫實派的細和形式主義的細是不同的，寫實派的粗也和形式主義，以及一般所謂新派的粗也是不同的。前者是藝術，後者不是藝術。

人們不能這麼說：「怎麼，只准你細，不准我細；只准你粗，不准我粗？不公平！」

在影劇上也如此。只顧形式，那是低級的，不是藝術；影劇的創造上，有它的正途，這是藝術。

這所謂正途，並不是一個死板的方法，藝術製造上沒有死板的方法的。死板的方法正是一般形式主義者的法寶。

臉孔怎麼畫，眼怎麼畫，鼻子怎麼畫，口怎麼畫，就都是形式主義者寶箱中的法寶。

眞正的藝術創造，只是教人怎樣去觀察對象，怎樣去表現，適當的表現對象，對象的形、的生命，都要統統顧到而活生生地表現出來；一個人，無論坐，走，都要像金字塔一樣站得牢。這張畫同別張畫有什麼不同。總而言之，方法是隨對象而變化的。……這就是正途。

它只是原則，不能說是方法。

一個只想找訣竅的藝術學徒，要遇到一個眞正的藝術家，聽了他對於藝術製作的話，會聽得莫明其妙，大失所望的。如果這藝術學徒是一個追求眞理者，而不是找訣竅者，那他是會知道遇着良師了。

棚下 張一山

候水 龍廷霸

木運簡訊

一、木協會員宋秉恒，本學期應聘杭州國立藝專教授，積極推進該校木刻研習工作，該校原有之木刻研究會已予整頓改組，規定每人每月至少須刻作二幅，半每月開批評會一次，並出版木刻學習壁報一張。

二、李樺去平後，曾商請當地一剪刀店試製木刻刀，成績極好，刻已有樣品寄滬，需要者可委託代購。

三、木協香港分會，籌備已久，最近曾開座談會一次，選出理事及負責人，不久當可正式開始會務。

四、中華全國木刻協會主辦之第二屆（秋季）全國木展定十一月三日起至十五日止在大新公司二樓畫廳舉行，日來已收到各地作家作品近三百幅，定廿六日開評審會審查。同時爲求美觀起見，全部作品均將裝框展出。

技法講座 怎樣拓印〔七〕

安懷

六、再開始刻其餘兩塊色版，這裏除了同樣需要留下四個角上的三角棱外，就是把其他不需要的部份用大圓刀剷去，爲了拓印的效果好版面潔淨，這種色版應該剷得比較深些。一般而說，套色版整塊的多於棱條，因此，爲了剷挖空白省力起見，木板可以用一種比較鬆脆的，如白桃木等，因爲既不是以棱條爲主，拓印磨壓也不至損壞了版面。

七、主色版上黃色的棱條，有時並不一定要黑色，而可以用紅色，藍色或紅藍色的紫色來表出，但爲了用別的顏色表出不至有所參差，我們往往需先在主色版上刻出來後，拓到主色版的圖樣套印到其餘色版之後，才再回頭去把它從主色版上剷去。這種鄭重處事的態度，在技巧還不夠熟練的初學的朋友們，尤其需要。

套色木刻製刻的程序和方法，大致如此。現在再講拓印。

四、套色木刻的印法

套色木刻既然是比單色木刻較爲繁雜的一種木刻，那麼不消說，它在拓印上也必然會比單色木刻麻煩一些，首先是套色木刻所需要的工具，不能僅靠一個筒和一種油墨而進行，講究一點，每用一色，都應該有一個專用的滾筒，這樣既可省去時常洗滌滾筒的麻煩，同時，也不會因爲前一次附着在滾筒上的油墨，與第二次的油墨相混，而調不出鮮艷的色彩來。

其次，調色墨盤也需要多備幾個，調藍色的有藍色墨盤，調紅色的有紅色墨盤，這才最爲理想。

第三，油墨至少應該有紅、黃、藍、白、黑五種，不過這都是原色，使用時必須小心調配，懂得色彩變化原理的人，自然有了這五種顏色後，已可調出無窮盡的色彩來了，但初學者卻不免感到困難，當然，要把所有各色油墨都備齊，那不是每個人都可能辦到的，而且也未免近於浪費，因此，對於色彩知識較少的朋友，我們希望他能找一點關於色彩學方面的參考書加以研究爲上。

以上是指在經濟比較寬裕的情形下而說的，在事實上有所困難時，當然也可以更簡單，比如滾筒吧，有一個印黑色的和一個印彩色的，亦就可以拼就了，更簡單的，甚至連彩色滾筒也不要，而用一塊布包了棉花，攔了油墨，漫漫的拓到木板上去亦行，還有，就用幾塊橡皮也一樣能夠進行套色木刻的拓印，但自然，這樣來拓印，時間和精力是都比較多化了的。調色墨盤呢？可以找一塊玻璃來代替，一色用過後，洗掉再調第二色，第三色，好在拓印時並不是各種顏色都同時使用，這是比較簡單的問題。

所用的彩色，油墨固然是大家所慣用的，爲了效果更好起見，油畫顏料是更佳的，只是成本更大吧了。另外如用水印，則可用水彩或廣告顏料來應用。如是水晶，那就更簡單了。（未完）

荷馬『奧德賽』插圖

愛彌爾、倍納木刻

作者倍納在木刻的風格上，算是獨樹一幟的。全部採用陽刻法，有些類似中國的古代木刻，沒有黑白的對照，豐富的調子，只有明朗的畫面，粗豪有力的棱條，但解剖的正確，用力的豪放，卻是他唯一的特色。他的人體構圖和筋肉表現的變化，恍如米克郎琪洛的素描草稿。荷馬『奧德賽』的插圖，是他最著名的一套木刻插圖。他熟讀了古代文學大師的作品，尤其對於荷馬，歌德，席勒等的作品，研究極深。所以從奧德賽的一連串畫面上，他能用力表達出荷馬的性格和精神之所在。

倍紐除木刻外，版畫的技巧是多方面的，銅刻、鉛刻、鏤雕、無不精通，他爲波特萊爾的『Les Fleuns du mal』一書的插圖，是一套極珍貴的銅版畫。（棠）